

РЕАЛИЗАЦИЯ ЗНАЧЕНИЙ ВОЗМОЖНОСТИ И НЕОБХОДИМОСТИ В РАЗНЫХ ФУНКЦИОНАЛЬНО-СМЫСЛОВЫХ ТИПАХ РЕЧИ

Н. А. Куркович

The paper focuses on the specific character of possibility and necessity in scientific, journalistic and belles-lettres texts, which is predetermined by a dominating functional type of speech: description, narration or reasoning.

Как отмечается в литературе по стилистике, в текстах разных функциональных стилей доминируют определенные функционально-смысловые типы речи. Так, для научного текста характерно преимущественное использование описания, представляющего собой «разностороннюю и систематическую характеристику объекта речи (предметы, особенности, состав и т. д.)» [1, с. 94], и рассуждения, придающего речи аргументированный характер. Рассуждение «оформляет выведение нового знания, демонстрирует ход авторской мысли, путь решения проблемы» [2, с. 322]. В публицистическом тексте преобладают повествование и рассуждение, которое отличается от логизированного научного рассуждения своей социально-ценностной ориентацией [2, с. 580]. В художественном тексте наиболее распространенными типами речи являются описание и повествование, для авторских отступлений характерно также рассуждение.

Учитывая данные особенности текстов можно предположить, что в зависимости от доминирования того или иного функционально-смыслового типа речи характер значений возможности или необходимости имеет определенные особенности проявления в текстах разных функциональных стилей.

Для выявления специфики данных модальных значений были выбраны контексты с модальными предикатами (англ. яз.: *can, may, possible, able, allow, must, have to, need, should, ought to*) из текстов научного, публицистического и художественного стилей.

В результате анализа отобранных контекстов было обнаружено, что, во-первых, частотность реализации значений возможности и необходимости в разных типах речи существенно различается в текстах рассматриваемых стилей (см. таблицу).

**Реализация значений возможности и необходимости
в разных типах речи в текстах научного (НТ),
публицистического (ПТ) и художественного (ХТ) стилей, %**

стиль	тип речи	возможность	необходимость
НТ	описание	81	40
	рассуждение	19	60
ПТ	повествование	55	27
	рассуждение	29	72
	описание	16	1
ХТ	повествование	81	50
	рассуждение	5	42
	описание	9	–
	персонажная речь	5	8

Во-вторых, в зависимости от типа речи, в котором реализуется возможность или необходимость, данные модальные значения проявляются в определенных частных разновидностях. Среди частных значений возможности в лингвистической литературе выделяют внутреннюю (способность субъекта совершить действие), внешнюю (внешние факторы дают возможность субъекту совершить действие), кванторную (в некоторых случаях субъект может совершить действие) и деонтическую возможность (субъекту разрешено совершить действие). Значение необходимости включает внутреннюю (потребность субъекта), каузированную (внешние факторы требуют совершения действия), закономерную (действие должно совершиться, т. к. в определенных условиях оно всегда совершается), целесообразную (необходимо совершить действие для блага субъекта), деонтическую (так положено согласно требованиям, нормам, правилам) разновидности [3, 4].

Как видно из таблицы, в научном тексте для значения возможности наиболее характерна реализация в описательных контекстах, в то время как значение необходимости преимущественно реализуется в рассуждении. Основным содержанием описательных контекстов является характеристика объекта исследования, что обуславливает доминирование таких частных значений, как кванторная и внутренняя возможность: *Both limited pollen and seed dispersal, as well as restricted seed dispersal alone, can create the spatial structure we observed* (Genetic Research, 2008). Так

как рассуждение используется для отображения причинно-следственных отношений, выражения результатов теоретического познания, а также для обоснования целесообразности определенного действия, основными частными значениями необходимости, характерными для данного типа речи, оказываются каузированная и целесообразная необходимость: *To attain that result, we **must** add the indefinables* (Philosophy, 2008). В описательных фрагментах текста значение необходимости реализуется значительно реже и проявляется либо как закономерная, либо как внутренняя необходимость *Any meaningful statement, in brief, **must** surely exclude something* (Philosophy, 2008).

В публицистическом тексте значение возможности преобладает повествовательных контекстах, в то время как необходимость реализуется преимущественно в рассуждении. Повествование в публицистике используется для изображения последовательности событий, в том числе и возможности их совершения в силу наличия определенных детерминирующих факторов. Среди частных значений возможности в повествовательных контекстах доминирует внешняя возможность: *Why do people illegally download music? Because they **can*** (The Times, 2008). Рассуждение используется в публицистическом изложении в целях достижения понимания читателем анализируемых проблем и важности предпринимаемых действий. Иными словами, данный функциональный тип речи служит выполнению публицистическим текстом воздействующей функции и представляет собой «фактуальную информацию с последующим выводом» [2, с. 325]. Среди частных значений необходимости в рассуждении лидирующее положение занимают каузированная и целесообразная необходимость: *Our military strategy, meanwhile, **should** focus on counterterrorism – not counterinsurgency* (The Times, 2008).

В художественном тексте наиболее часто реализуются рассматриваемые значения (как возможность, так и необходимость) в повествовательных фрагментах: *He **could** be heard, of course, but so long as he stayed in his present position he **could** not be seen* (G. Orwell); *There seemed to be an argument in progress between the police and the Red Shirt – as to whether somebody **should** be disturbed* (G. Green). В рассуждении данные значения реализуются значительно реже. Это связано, по-видимому, с тем, что повествование является наиболее характерным для художественного текста типом речи, оформляющим рассказ о событиях, система

которых составляет сюжет произведения [2, с. 289]. В то время как рассуждение используется реже и лишь выполняет эстетическую функцию, т. е. «делает изображаемое более наглядным, психологически более достоверным, помогает читателю почувствовать внутреннее состояние героя» [2, с. 325]: *One mustn't have human affections – or rather one must love every soul as if it were one's own child. The passion to protect must extend itself over a world – but he felt it tethered and aching like a hobbled animal to the tree trunk* (G. Green). Вместе с тем и в художественном тексте сохраняется тенденция, согласно которой в рассуждении преобладает необходимость, а в описательных контекстах чаще всего реализуется возможность. Интересно также отметить, что в художественном тексте частные значения возможности и необходимости в равной мере реализуются практически во всех типах речи, за исключением описания, для которого характерна реализация преимущественно внутренней возможности.

Таким образом, рассматриваемые модальные значения характеризуются некоторыми особенностями проявления в текстах разных функциональных стилей. Значение возможности в научном тексте встречается в основном в описательных контекстах, в то время как в публицистическом и художественных текстах – в повествовательных контекстах. При этом для описания характерна реализация кванторной и внутренней разновидности данного значения, для повествовательных контекстов более типична внешняя возможность. Значение необходимости доминирует в научном и публицистическом текстах в рассуждении, а в художественном – в повествовании. В рассуждении преимущественно реализуется каузированная и целесообразная необходимость, в повествовании в равной мере встречаются все частные значения необходимости.

Список литературы

1. Кожина, М. Н. О речевой системности научного стиля сравнительно с некоторыми другими / М. Н. Кожина. – Пермь, 1972. – 395 с.
2. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / редкол.: М. Н. Кожина (гл. ред.) [и др.]. – М.: Флинта: Наука, 2003. – 696 с.
3. Теория функциональной грамматики: Темпоральность. Модальность / А. В. Бондарко [и др.]; под общ. ред. А. В. Бондарко. – Л.: Наука, 1990. – 264 с.
4. Шатуновский, И. Б. Семантика предложения и нерелевантные слова: Значение, коммуникативная перспектива, прагматика / И. Б. Шатуновский. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – 400 с.